

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.
21 NOVEMBRE 1975.

PROJET DE LOI ajustant le budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1975.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

1. — Ajustements des crédits.

Article 1.

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses courantes, et au Titre II — Dépenses de capital, du budget de la Gendarmerie de l'année budgétaire 1975, sont ajustés suivant les données détaillées au tableau ⁽²⁾ annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En milliers de francs.)

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.
21 NOVEMBER 1975.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1975.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

1. — Kredietaanpassingen.

Artikel 1.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Lopende uitgaven, en onder de Titel II — Kapitaaluitgaven, van de begroting van de Rijkswacht voor het begrotingsjaar 1975, worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾ en ten belope van :

(In duizenden frank.)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Geplitste kredieten		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
TITRE I. <i>Dépenses courantes.</i>				TITEL I. <i>Lopende uitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courantes.	243 620	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	32 300	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.	3 800	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

6-X (1975-1976) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

13 et 20 novembre 1975.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Document 6-X (1975-1976) n° 1 du Sénat.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

6-X (1975-1976) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

13 en 20 november 1975.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 6-X (1975-1976) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

H. — 5-X. 1976.

(En milliers de francs.)

(In duizenden frank.)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés. — <i>Gesplitste kredieten</i>		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement — <i>Vastleggings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement — <i>Ordonnancerings- kredieten</i>	
TITRE II. <i>Dépenses de capital.</i>				TITEL II. <i>Kapitaaluitgaven.</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante.	1 500	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions	1 500	—	—	Verminderings.
Crédits supplémentaires pour les années antérieures.	1 100	—	—	Bijkredieten voor vorige jaren.

II. — Dispositions diverses.

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 novembre 1975.

Le Président du Sénat,

II. — Diverse bepalingen.

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schaktkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 20 november 1975.

De Voorzitter van de Senaat,

P. HARMEL.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

W. MESOTTEN.

A. BOGAERTS.